

Th. Stude,

Skrädderirörelse

och

Klädeshandel,

N<sup>o</sup> 27 Unionsgatan N<sup>o</sup> 27.

# PROGRAM-BLAD.

Fredagen den 10 November 1882.

Bladet utkommer alla dagar. Lösnummer å 10 *pk* säljas i Nya teatern, Brunshuset och Societetshuset ävensom i bladets annonskontor, A. L. Hartwalls butik vid Senatstorget, der äfven prenumeration emottages till ett pris af 6 *Fr.* för helt år. Annonser till ett pris af minst 50 *pk* införas.

N:o 50.

N:o 50.

A. Parviainen & C:o

(Michaelsgatan N<sup>o</sup> 8)

försälja i parti:

Petroleum, salt, kaffe, socker, viner, punsch o. cognac; samt i parti o. minut.

Alla till en väl sorterad jernhandel hör. artiklar.

A. Parviainen & C:o,

Michaelsg. 8, telefon-nr 221.



Emil Nyqvist,

Frö- & spannmåls-handel,

Helsingfors, S. Esplanadgatan N<sup>o</sup> 10.

Lager af alla slags finska och utländska utsäden för jordbruksbehof.

Jordbruksredskap. Bigödningsämnen.



Nu inkomna:

Vackra, moderna

Tapisseri-arbeten

uti

Tapisseri-handeln,

N<sup>o</sup> 4 Södra Esplanadgatan N<sup>o</sup> 4

(invid Generalguvernörshuset),

1 tr. upp t. höger uti portgången.

Charl. Grönfors.

Nu inkomna:

Schildt & Hallberg,

Helsingfors, Michaelsgatan 5.

Brandredskap, mejeri-artiklar af alla slag & bigödningsämnen hos SCHILDT & HALLBERG.

Helsingfors Nya Cigarrhandel

(Glogatan 1, Grönqvists nya stenhus)

har ett väl sorteradt lager af in- och utländska cigarrer och papyrosser.

Aftonkurs

i dubbla ital. bokhålleriet och kontorsgöromål.

På fleres begäran börjas en dylik kurs måndagen den 13 nästk. november kl. 7 e. m.

Kursens längd blir 200 å 300 tr (eller för grundligt inlärande af kursämnena erforderlig tid) med minst 8 och högst 15 timmar i veckan, fördelade på 4 å 5 aftnar, och kan kursen efter önskan utsträckas ända till maj månad nästa år.

De herrar och fruntimmer, som redan egnat eller tanka egna sig åt affärlifvet, böra ej försumma det nu erbjudna tillfället att säkert tillägna sig de för framsteg inom denna branche oundvikliga insigter i bokförings- och kontorsgöromål,

Såväl till afton- som dagkurstimmarne (de senare minst 2 och högst 6 alla söcknedagar) emottagas elever, i mån af utrymme, uti

Neanders handelsskola, Alexandersgatan 24.

Glasögon o. Sincenez

hos

R. Mellin,

N. Esplanadgatan 39.

Tapeter och rulläer

af nyaste slag i

Georg Rieks' tapetmagasin,

N. Esplanadgatan 27.

Albin Bade,

Agentur- & Kommissionsaffär,

4 Helenegatan 4.

Undervisning

i

DANS

per timme meddelas af undertecknad.

Pris 1 mark. Högbergsgatan 32.

Axelina Apelbom.

☛ Rikaste urval af vackra och billiga växter, blombuketter, som expedieras en half timme efter beställningen, gulfiskar m. m.

G. M. Stenius,

Villan Alkärr, Glogatan N<sup>o</sup> 1, telefon N<sup>o</sup> 241, telefon N<sup>o</sup> 259.

Norra kajen 8.

Rich. Hindströms

Asfaltläggnings-kontor

verkställer

asfaltläggningar

af alla slag.

Telefonnummer 106.

Norra kajen 8.



# Nya Teatern.

N:o 31.

**Fredagen den 10 November 1882.**

(3:de abonnement-spektaklet.)

För 1:sta gången:

## Reif von Reiflingen.

Lustspel i 5 akter af G. von Moser.

### Personerna:

Kurt von Folgen, possessionat . . . . .	Herr Dahlström.
Ilka, hans hustru . . . . .	Fröken Reis.
Prisca, hennes syster . . . . .	„ Grahn.
Baron Bernhard von Folgen, Kurts onkel . . . . .	Herr S. Malmgren.
Herr von Sensa, possessionat . . . . .	„ Brander.
Tony, hans hustru . . . . .	Fru Salzenstein.
Sybilla Elmér . . . . .	„ Ahman.
Paul Hofmeister, apotekare . . . . .	Herr Hirsch.
Elsa, hans hustru . . . . .	Fröken Nyman.
Theobald Blum, provisor hos Hofmeister . . . . .	Herr Salzenstein.
Hartmann, jägmästare hos von Folgen . . . . .	„ Ahman.
Bertha, hans dotter . . . . .	Fröken Wessler.
Reif von Reiflingen, löjtnant . . . . .	Herr Wilhelmsson.
Fedor Below . . . . .	„ Olsson.
Lina, kammarjungfru . . . . .	Fröken Wennerqvist.
Franz, betjent . . . . .	Herr Grevillius.
Dörthe, i tjänst hos Hofmeister . . . . .	Fru Wasenius.

(Scenen: Å Kurt von Folgens gods samt i en närbelägen småstad.)

### Priserna äro:

	<i>Fmg. p.å.</i>		<i>Fmg. p.å.</i>
Parterre n:ris 1-32 . . . . .	å 5:—	Andra radens högra avantscen, hel loge, 6 pl.,	å 20:—
„ „ 33-72 . . . . .	„ 4:—	„ „ fondloger, n:ris 7-13, pl. 1-2	„ 2: 50
„ „ följande stolarader, n:ris 73-154 . . . . .	„ 3:—	„ „ „ 7-13, pl. 3-7	„ 2:—
Parterre-galleri . . . . .	3: 50	„ „ sidologer, pl. 1-2 . . . . .	„ 2:—
Venstra Parterre-Avantscenen, hel loge 6 pl. . . . .	25:—	„ „ sidologer, pl. 3-7 . . . . .	„ 1: 50
„ „ stycketals . . . . .	4:—	Tredje radens avantscener, hel loge . . . . .	„ 10:—
Parterre loger . . . . .	4:—	„ „ fond . . . . .	„ 1:—
Första radens fondloger, n:ris 9, 10 och 11 . . . . .	4: 50	„ „ sidologer . . . . .	„ 1:—
Första radens sidologer . . . . .	3: 50	„ „ gallerie . . . . .	„ — 50

**Obs.!** Teaterns biljettkontor är öppet representationsdagarna: söcknedagarna från kl. 9 f. m. till 1/2 3 e. m. samt från kl. 4 e. m.; sön- och helgdagar från kl. 9-10 f. m. samt från kl. 3 e. m., äfvensom de dagar, representationer icke givas, från kl. 12-1/2 3. Vid *förköp* före representationsdagen erlägges för hvarje biljett 10 procent utöfver priset.

Tobaksrökning i teaterns trappor och korridorer är vid vite af 20 mk förbjuden.

Börjas kl. 7 och slutas omkring kl. 1/2 11 e. m.

OBS. Biljetter kunna requireras per telefon N:o 201 å tider, då biljettkontoret är öppet.



# Populär konsert.

Lördagen den 11 november

gifves uti

Societetshusalongen

den

sjunde populära

## KONSERTEN,

föranstaltad af

Helsingfors orkester-förening.

☛ Entrébiljetter à 1 mk säljas i hr Hartwalls vattenbutik (Senatstorget) o. Borgströms tobakshandel (Unionsgatan) samt vid ingången.

I sufflörluckan.

— **Privilegium exclusivum.** Konung Carl II af England åsåg huru en karl klättrade upp utanpå ett torn. Konstnärn väntade sig en stor belöning; men Carl lofvade att han skulle få patent på denna konst, så att ingen annan än han skulle ega rättighet att företaga ett sådant vågstycke.

— **Okriktiga predikogåfvor.** Framlidne prosten Lindberg i Arvika berömdes på sin tid såsom en utmärkt predikant, och hans väldiga stämma gjorde isynnerhet ett mäktigt intryck på allmogen. En bonde, som hört honom första gången, beskref vid hemkomsten från kyrkan hans uppträdande med dessa ord: »Å när som han kom åpp på stoln, så vrok 'en te, vet j, så ukrestli, att de va' intnå vett mä't.»

# VARIETÉ-TEATERN

i

Brunnshus-salongen.

Föreställning hvarje afton från kl.  $\frac{1}{2}$  8 o. m., dervid följande utmärkta främmande artister uppträda:

Dam-komikern **Scharn-Weber**, **Möhrings Trio** och **Teater-Tintamarresque**, den lilla **Victoria**, clownen **Larsson** och pianisten **Pandrup**.

Fredagen den 10 November.

### PROGRAM:

1.

1. a) Zephoris-marsch af Sjöberg.
- b) Trögelins resa kring jorden, pot pourri af Meissner.
2. Uppträdande af hr Scharn-Weber.
3. Uppträdande af hr Larsson.
4. Uppträdande af herr Möhring.

(15 minuters paus.)

2.

5. „Les dernières Cartouches“, poika militaire.
6. Parterre-gymnastik utföres af den lilla Victoria.
7. Uppträdande af fröken Joana.
8. Uppträdande af hr Larsson.

(15 minuters paus.)

3.

9. Uppträdande af hr Scharn-Weber.
10. Uppträdande på trapez af den lilla Victoria.
11. Offenbachiana, potpourri för piano.

12. Möhrings Teater-tintamarresque, komiska parodiscener i 4 tablåer.

**Obs! I morgon förändradt program!**

— **Otillåtet giftermål.** »Om du bara får pengar», ropade en fru i vredesmod till sin man, »så gifter du dig väl med hin ondes äldsta dotter, när jag dör en gång.» — »Nej, nej, min vän», svarade han ganska lugnt, »det är icke tillåtet att gifta sig med två systrar.»

— **Kopparslagare.** En regements-pastor hade en lördagskväll under ett möte punschat så mycket, att han måste bäras till sin bostad. Till allas förundran predikade han på söndagen öfver följande text: »En drinkare kommer icke i himmelriket», och höll ett förträffligt tal öfver detta ämne. Under predikan hade flere af hans vänner stor möda att hålla sig från skratt. Efter gudstjenstens slut sade en af dem till honom: »Nå, min bror, i dag har du satt hela regementet i förundran, en sådan text hade ingen väntat af dig.» — »Kära bror», svarade pastorn lugnt, »om du hade sådana fördämda kopparslagare, som jag har i dag, så skulle du också predika emot allt öfverflödigt drickande.»

— **Kronan.** En bonde, som händelsevis fick tillfälle att få se regalierna, stod länge och vände på kronan. Slutligen utropade han: »Åh fan!» — »Hvad menar du med det?» frågade en närvarande. »Jo», svarade bonden, »jag har länge undrat, hvarföre ingenting förslår åt kronan; men nu ser jag, att hon är utan botten.»

— **Industriens framsteg.** »Köp detta tyg, min nådiga!» sade en bodbestjent, »jag försäkrar att tyget håller i evighet, och sedan kan ni ändå låta göra er en nattrock deraf.»

— **Ett sjukbesök.** »Hur mår ni i dag?» frågade en läkare sin patient. »Åh jo, något bättre.» — »Har ni ätit något till middagen?» — »Ja, ett par stufvade aborrar.» — »Med aptit?» — »Nej, med potatis.»



— **Ett tryckfel.** Den bekante juristen Müller ville en gång hämnas på det vackra könet, emedan han så ofta haft otur i frieri, och skref en afhandling under titel: »*Mulier — non homo*» (qvinnan — ingen människa). Sättaren blef mutad af några damer att sätta *l* i stället för *i* och boken utkom nu under titel: »*Muller — non homo*» (Müller — ingen människa).

— **Skilnad på glädje.** Gustaf III yttrade en gång, år 1789, till hofstallmästaren baron v. Essen: »Finner ni ej, att jag är lika glad, oaktadt de trumpna ansigten, som ofta omge mig?» — »Jo, Ers Majestät!» svarade v. Essen, »och det är så mycket underligare, som Ers Majestät är den enda i sitt rike, som är glad.»

— **Uppbyggligt tal.** Voltarien berättar följande liktal, som en prest hållit öfver Ludvig den XIV. »Mina älskade får, låtom oss önska vår konung det eviga lifvet. Han slöt fred, sedan han i egen person vunnit trenne segrar. Han gaf gerna allmosor åt de fattiga, och hade han haft penningar, skulle han säkert betalt sina skulder. Han stiftade en krigsskola, byggde en vacker brygga, på hvilken I kunnen gå och spatsera, och hade en kammartjenare, som jag har att tacka för min plats.»

## Osberg & Bades

### konkursmassa

realiserar fortfarande sitt lager till betydligt nedsatta priser.



### Fortepiano-fabrik,

19 Nikolai-gatan 19.

**Flyglar** och **Pianos** med jernram, till billiga priser. — Obs! Äldre pianos tagas i utbyte. ☛ Reparationer verkställas. Pianor uthyras. ☛

J. E. ENGSTRÖM

## I. H. Wickel,

N<sup>o</sup> 30 Alexandersgatan N<sup>o</sup> 30,

rekommenderar sitt välsorterade

## Vinlager.

Minutförsäljning för Spirituosa och Punsch  
Alexandersgatan 32 (f. d. Steenbergs lokal).

C. A. Grubb,



7 Michaelsgatan 7.

Urmakare,

## L. Laurstein,

Helsingfors,

Mikaelsg. 11 (vid Jernvägstorget),

### Handsk- & Bandage-fabrik.

Försäljning af *gummivaror, kirurgiska & medicinska instrumenter.*

Handskar tvättas och färgas.

**T E G E L,**

större och mindre partier, hos

**E. Luther,**

Södra Esplanadgatan N<sup>o</sup> 4,  
telefon-nummer 227.

## Aug. Ludv. Hartwall

(Alexandersgatan 26)

tillverkar artificiella mineralvatten och läskdrycker;

försäljer naturliga mineralvattnen, salter för bad och öfrigt i denna branche.

**P. Popoffs**

### Vin- och Delikatesshandel,

Norra Esplanadg. 27, Alexandersg. 18,

förtjenar att besökas af allmänheten.

## Pergaments-spelkort

säljas hos hrr Luther & Rudolph, P. Popoff och Th. Stude samt uti stadens större cigarr-butiker.

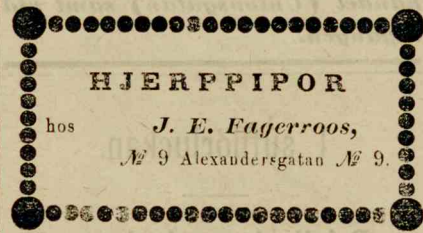


## Guld-, silfver- & alfenid-arbeten

hos

**J. W. Talén,**

N. Esplanadgatan 29.



hos

**J. E. Fagerroos,**

N<sup>o</sup> 9 Alexandersgatan N<sup>o</sup> 9.

Brand- och Lifförsäkringsaktiebolaget

## SKANDIA

meddelar försäkringar genom

**Schildt & Hallberg,**

general-agenter,

Michaelsgatan 5 (telefonnummer 220).

Ryska Brandförsäkringsbolaget

af år 1867

meddelar försäkringar genom

**Gustav Paulig,**

general-agent,

N. Esplanadg. 5 (telefonnummer 111)

Försäkringsbolaget

## Rossija

meddelar brand- och lifförsäkringar genom

**Stude & C:o,**